

Projektleitung: Prof. Dr. Annette Schad-Seifert, Peter Bernardi, M.A.

# eNihongo – e日本語

## Lernkontrolle durch Selbsttests – Hören und Verstehen

### Projektziele

Das Projekt »eNihongo« (e日本語: elektronisches Japanischlernen) ermöglicht Studierenden des Bachelorstudiengangs Modernes Japan, auf der Lernplattform ILIAS mit freiwilligen Selbsttests gezielt Inhalte der Japanisch-Sprachkurse vor- oder nachzubereiten und den eigenen Lernerfolg zu überprüfen. Ziel der beiden Projekte »Lernkontrolle durch Selbsttests« (WiSe 2010/2011) und »Hören und Verstehen« (Sommersemester 2011) ist der Wechsel von einem elektronisch unterstützten Japanischlernen hin zu einem »guten Japanischlernen« (いい日本語), das bedarfsgerecht die Vorbereitung auf zentrale Unterrichtsinhalte und Sprachklausuren ermöglicht.

### Zielgruppe

Die Selbsttests stehen allen Studierenden in den Sprachkursen Japanisch I bis Japanisch IV der ersten beiden Studienjahre zur Verfügung.

### Inhalte

In den beiden von HeinEcomp geförderten Projektteilen können Studierende in den Selbsttests ihren Wissenstand der japanischen Grammatik, Schriftsysteme (Hiragana/Katakana/Kanji), des Wortschatzes sowie zu Lese- und Hörverstehen abfragen. Die Tests verwenden verschiedene Fragetypen und enthalten Audio-, Video- und Bildelemente.

### Team

In enger Zusammenarbeit mit den LektorInnen der Sprachkurse erstellten die ProjektmitarbeiterInnen die Selbsttests. In den Foren der Sprachkurse wurde zusätzlich ein Dialog mit Studierenden über Inhalte und Struktur der Tests geführt.

### Ausblick

Über 90 Prozent der befragten Studierenden sprachen sich auch nach Abschluss der Projektteile für weitere Online-Tests aus. Dabei werden insbesondere Tests zum Hörverständnis, zu Kanji und Grammatik von einem sehr großen Teil der Studierenden gewünscht. Die positiven Evaluationen zeigen eine große Nachfrage nach zusätzlichen Möglichkeiten für Selbstevaluation und Klausurvorbereitung.

Die Bestandteile der Projekte stehen als freiwillige Selbsttests auch im Wintersemester 2011/2012 zur Verfügung. Da die Selbsttests inzwischen fest im Kursprogramm etabliert sind, zeichnet sich im laufenden Wintersemester bereits eine noch höhere Nutzung ab als in den vorangegangenen Semestern.

## e日本語

Einführung in japanische Schriftsysteme für Studierende im ersten Semester

Übungen zum Hörverständnis: Kurze Audiotests zu aktuellen Meldungen

Lernen unter Klausurbedingungen: Zeitlimit und persönliche Korrektur

Umfangreiche Übungen zu Leseverständnis und Grammatik

Erweiterung des Wortschatzes mit kreativen Vokabelübungen

Japanischsprachige Videointerviews mit ProfessorInnen des Fachs als Tests

## いい日本語